

**Carrello**



# Turbo

- GB INSTRUCTION MANUAL
- RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- UA ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

**CRL-5503**



★★★  
★ EN1888-1-2:2018  
★ Tested & Approved  
★ ★ ★

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

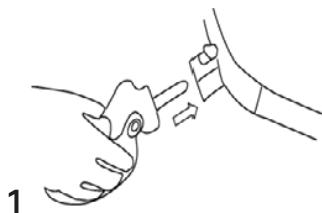
## WARNINGS!

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- Please save owner's manual for future use.
- Adult assembles required.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- "Warning: It may be dangerous to leave your child unattended."
- "Warning: This product is not suitable for running or skating."
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belt to get a snug fit around your child.
- Child may slip into leg opening and strangle. Never use seat in a reclined carriage position unless the straps are fastened to close off the leg opening.
- Avoid finger entrapment: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- Never use stroller on stairs or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- Avoid strangulation. Do not place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings toys.
- Use of the stroller with a child weighing more than 15kg will cause excessive wear and stress on the stroller.
- "Warning: Use the stroller with only one child at a time."
- "Warning: The vehicles shall be used only for up one child."
- To prevent tipping do not hang any bags or other object on the stroller's handles. Do not place objects exceeding 0.45kg in weight in the canopy pocket.
- To avoid burns, never put hot liquids in the parent's tray.(If have)
- To prevent a hazardous, unstable condition, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 3kg in the storage basket.
- Do not use storage basket as a child carrier.
- Do not allow your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- Never place child in the stroller with head toward front of stroller.
- Never allow your stroller to be used as a toy.
- Stroller to be used only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- Discontinue using your stroller when it became damaged or broken.
- Use a harness as soon as your child can sit unaided.
- Always use the crotch straps in combination with the waist belt.
- Warning: When it is not used, the stroller must be kept away from the reach of children.
- This vehicle is intended for use for children aged from 6 months to 36 months of age, and weighing up to 15 kg.
- A statement that accessories which are not approved by the manufactory shall not be used.

# INSTRUCTION MANUAL

## How to assemble the front wheels



1

**WARNING:** Before use, ensure that the wheel units are safely locked into position.

1. Fit the front wheel unit to the stroller and lock it into position. Repeat this operation for the other wheel unit.

## How to open the stroller

**WARNING:** When opening the stroller, ensure that your child or other child is at a safe distance. Ensure that during these operations, the movable parts of the stroller do not come into contact with your child.



2

2. Fix the front wheels first.



3

3. Push the handle and open the stroller directly.



4

4. Here have a click, and then the stroller is totally opened.

# INSTRUCTION MANUAL

## How to operate rear brake

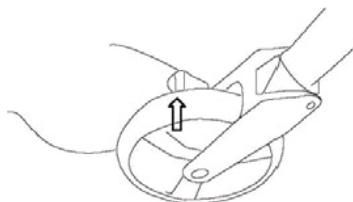
### WARNING!

Always apply BOTH BREAKS whenever the stroller is stationary. Never leave your child unattended. Never leave the stroller on a sloped surface with a child in seat, even with the brakes applied.



5

5. Use foot to step down the rear brake lever to lock the brakes.



6

6. Use foot to lift up the rear brake lever to unlock the brakes.

## How to operate front wheel swivel lock



7

7. To lock swivels: Push down swivel locking levers.



8

8. To unlock swivels: Push up swivel locking levers.

# INSTRUCTION MANUAL

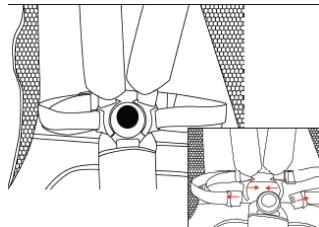
## How to operate rear brake

9



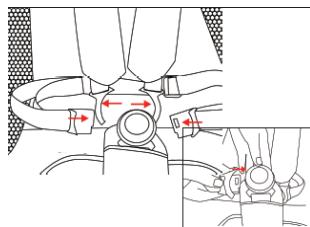
9. Adjust strap length: belt, crotch strap and harness all can be adjusted the length to use snug.

10



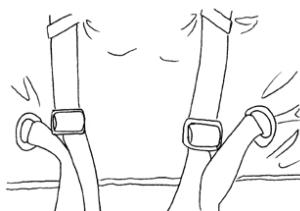
10. Press the left side in the button of the buckle to release the left waist belt.

11



11. Same operating for right waist belt.

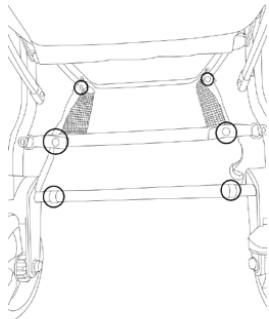
12



12. "D" rings are included for an additional harness if desired.

# INSTRUCTION MANUAL

## Storage basket



13

### WARNING!

Do not load the storage basket with weights over 2.5kg. The stroller is equipped with a storage basket.

13. Fit the storage basket by fastening the straps around the stroller's frame, in the positions shown.

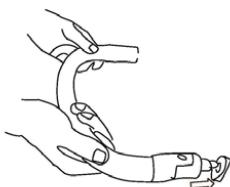


14

How to remove the front wheel  
WARNING!

When remove the wheels, ensure that your child or other child not on the stroller. Ensure that during these operations, the movable parts of the stroller do not come into contact with your child.

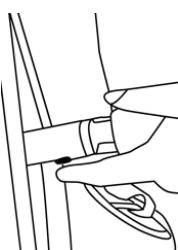
14. Press this metal inside use the tool like the picture.



15

How to operate front bumper

15. Insert the bumper into the joint as pictures



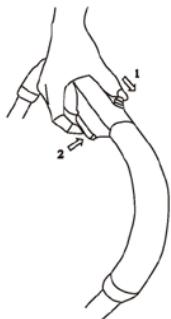
16

Show how to fix the bumper

16. Press the plastic then up the bumper as the picture shows to take off the bumper.

# INSTRUCTION MANUAL

## Close the stroller



17

### WARNING!

When closing the stroller, ensure that your child, or other children, is kept at a safe distance. Ensure that during these operations the moveable parts of the stroller do not come into contact with your child. Before closing the stroller, ensure that the storage basket is empty.

17. A: Press the plastic 1
- B: Then press the plastic 2



18

18. The stroller is closed and can stand.

## Care and Maintenance

The cleaning and maintenance of this product must be carried out on a regular basis by the user.

The cleaning and maintenance of the stroller must only be carried out by an adult.

### CLEANING

The cover is not removable.

Clean the fabric parts with a damp sponge and neutral detergent. Please refer to the product's care label.

Routinely wipe clean plastic parts with a soft damp cloth.

Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the stroller has come into contact with water.

### MAINTENANCE

Lubricate the moving parts only if necessary, with a light application of a silicone based lubricant. Routinely check the condition of the wheels and all moving parts. Keep them free from dust, dirt or sand. To avoid friction, that may prevent the correct use of the stroller, ensure that all the movable plastic parts located along the keep the stroller in a dry place.

Внимательно прочтайте инструкцию перед использованием и сохраните для дальнейшего использования. Безопасность вашего ребенка может быть нарушена, если вы не будете следовать этим инструкциям.

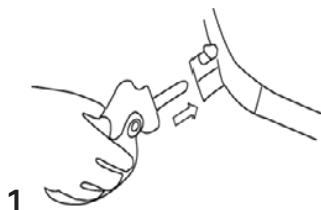
## ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по сборке может привести к серьезным травмам или смерти.

- Пожалуйста, сохраните инструкцию для дальнейшего использования.
- Требуется сборка взрослыми.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда держите ребенка в поле зрения в коляске.
- «Предупреждение: оставлять ребенка без присмотра опасно».
- «Предупреждение: это изделие не подходит для бега или катания на коньках».
- Избегайте серьезных травм от падения или выскальзывания. Всегда используйте ремень безопасности. Закрепив пряжки, отрегулируйте ремень, чтобы он плотно прилегал к ребенку.
- Ребенок может проскользнуть в отверстие для ног и быть удушенным. Никогда не используйте сиденье в наклонном положении, если ремни не пристегнуты, необходимо закрыть отверстие для ног.
- Избегайте защемления пальцев: соблюдайте осторожность при складывании и раскладывании коляски. Убедитесь, что коляска полностью установлена и защелкнута, прежде чем позволить ребенку находиться возле коляски.
- Никогда не используйте коляску на лестнице или эскалаторе. Вы можете внезапно потерять контроль над коляской или ваш ребенок может выпасть. Кроме того, будьте особенно осторожны, когда поднимаетесь или опускаетесь на ступеньку или бордюр.
- Избегайте удушения. Не кладите предметы с веревкой на шею ребенка, не подвешивайте за нитки к этому изделию ничего и не прикрепляйте игрушки.
- Использование коляски с ребенком весом более 15 кг приведет к чрезмерному износу и нагрузке на коляску.
- «Предупреждение: используйте коляску только с одним ребенком».
- «Предупреждение: перевозка должна использоваться только для одного ребенка».
- Во избежание опрокидывания не вешайте сумки или другие предметы на ручки коляски. Не кладите в навесной кармашек предметы весом более 0,45 кг.
- Чтобы избежать ожогов, никогда не кладите горячие жидкости в лоток для родителей. (Если есть)
- Во избежание опасных ситуаций, никогда не цепляйте на ручку кошельки, сумки для покупок, пакеты или дополнительные принадлежности.
- Не кладите в корзину для хранения более 3 кг.
- Не используйте корзину для хранения в качестве детской переноски.
- Не позволяйте вашему ребенку стоять на корзине. Это может повредить корзину и привести к травме ребенка.
- Никогда не кладите ребенка в коляску с головой к передней части коляски.
- Никогда не позволяйте использовать свою коляску в качестве игрушки.
- Коляска должна использоваться только на скорости ходьбы. Изделие не предназначено для использования во время пробежек, катания на коньках и т. д.
- Прекратите использование коляски, если она повреждена или сломана.
- Используйте ремни, как только ваш ребенок сможет сидеть без посторонней помощи.
- Всегда используйте промежностные ремни в сочетании с поясным ремнем.
- Предупреждение. Когда коляска не используется, ее следует хранить в недоступном для детей месте.
- Это транспортное средство предназначено для использования детьми в возрасте от 6 месяцев до 36 месяцев и весом до 15 кг.
- Аксессуары, не утвержденные производителем, не должны использоваться.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Как собрать передние колеса



1

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что колесные блоки надежно зафиксированы на месте.

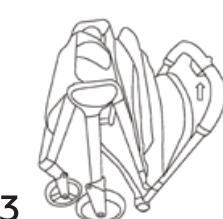
1. Установите переднее колесо на коляску и зафиксируйте его. Повторите это для второго колеса.

2



2

2. Зафиксируйте в первую очередь передние колеса.



3

3. Нажмите на ручку и раскройте коляску.



4

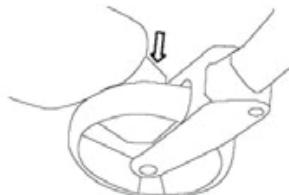
4. Когда коляска полностью раскрывается, - звучит щелчок

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Как управлять задним тормозом

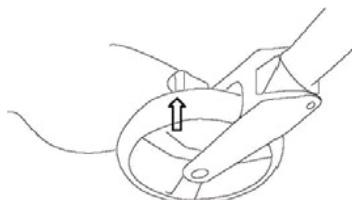
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда применяйте ОБА ТОРМОЗА, когда коляска неподвижна. Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра. Никогда не оставляйте коляску на наклонной поверхности, когда ребенок сидит на месте, даже с нажатыми тормозами.



5

5. С помощью ноги опустите рычаг заднего тормоза, чтобы заблокировать тормоза.



6

6. Поднимите задний тормозной рычаг, чтобы разблокировать тормоза.

## Как управлять поворотным замком переднего колеса



7

7. Чтобы заблокировать вертлюги: нажмите на рычаги блокировки шарнирного соединения.



8

8. Чтобы разблокировать вертлюги: нажмите вверх рычага блокировки шарнирного соединения.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

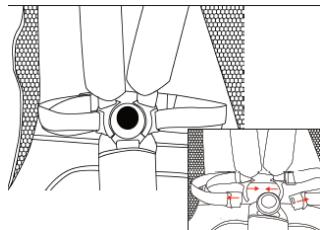
## Как использовать ремни безопасности

9



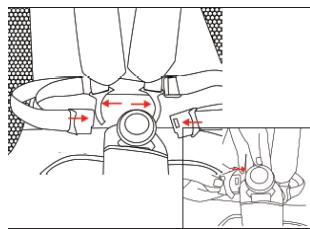
9. Отрегулируйте длину ремней: ремень, промежностный ремень и плечевой – на всех можно отрегулировать длину, чтобы использовать плотно.

10



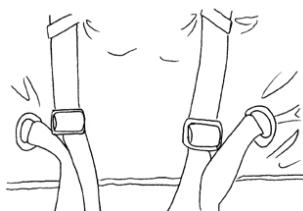
10. Нажмите левую сторону на кнопке пряжки, чтобы освободить левый поясной ремень.

11



11. То же самое для правого поясного ремня.

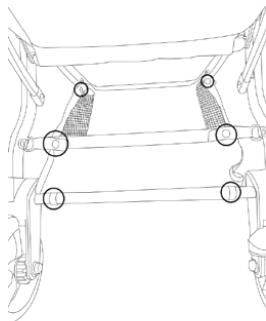
12



12. Кольца «D» добавлены для плечевых ремней, при необходимости.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Корзина для хранения



13

### ВНИМАНИЕ!

Не загружайте корзину для хранения весом более 2,5 кг.

Коляска оснащена корзиной для хранения.

13. Установите корзину для хранения, закрепив ремни вокруг рамы коляски в указанных местах.



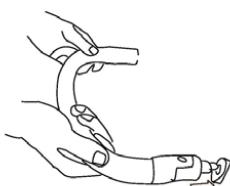
14

### Как снять переднее колесо

### ВНИМАНИЕ!

При снятии колес убедитесь, что ваш ребенок или другой ребенок не в коляске. Убедитесь, что во время этих операций подвижные части коляски не соприкасаются с вашим ребенком.

14. Нажмите на металлическую часть во внутрь, используйте инструмент как на картинке.



15

### Как закрепить передний бампер

15. Вставьте бампер в шарнир.



16

На рисунках показано как закрепить бампер.

16. Нажмите на пластиковые кнопки, затем поднимите бампер, как показано на рисунке, чтобы снять бампер.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Как сложить коляску



17

### ВНИМАНИЕ!

Складывая коляску, убедитесь, что ваш ребенок или другие дети находятся на безопасном расстоянии. Убедитесь, что во время этих операций подвижные части коляски не соприкасаются с вашим ребенком. Перед закрытием коляски убедитесь, что корзина для хранения пуста.

17. A: Нажмите на кнопку 1
- B: Затем нажмите кнопку 2



18

18. Коляска сложена и может стоять.

## Уход и обслуживание

Чистка и техническое обслуживание этого изделия должны проводиться пользователем на регулярной основе.

Чистка и техническое обслуживание коляски должны выполняться только взрослыми.

### ЧИСТКА

Чехол не съемный.

Очистите детали ткани влажной губкой и нейтральным моющим средством. Пожалуйста,смотрите этикетку изделия по уходу.

Регулярно протирайте пластиковые детали мягкой влажной тканью.

Всегда высушивайте металлические детали, чтобы предотвратить образование ржавчины, если на них попала вода.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

Смазывайте движущиеся части только при необходимости легким нанесением смазки на силиконовой основе. Регулярно проверяйте состояние колес и всех движущихся частей. Держите их без пыли, грязи или песка. Чтобы избежать трения, которое может помешать правильному использованию коляски, убедитесь, что все подвижные пластиковые детали, хранятся в сухом месте.

Уважно прочитайте інструкцію перед використанням і збережіть для подальшого використання. Безпека вашої дитини може бути порушеня, якщо ви не будете дотримуватися цих інструкцій.

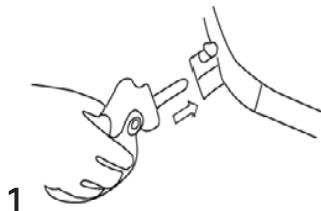
### УВАГА!

Недотримання цих попереджень та інструкцій по збірці може привести до серйозних травм або смерті.

- Будь ласка, збережіть інструкцію для подальшого використання.
- Збірка має виконуватися дорослими.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Завжди тримайте дитину перед очима в колясці.
- «Попередження: залишати дитину без нагляду небезечно».
- «Попередження: цей виріб не підходить для бігу або катання на ковзанах».
- Уникайте серйозних травм від падіння або вислизання. Завжди використовуйте ремінь безпеки. Закріпивши пряжки, відрегулюйте ремінь, щоб він щільно прилягав до дитини.
- Дитина може прослизнути в отвір для ніг і бути задушена. Ніколи не використовуйте сидіння в похилому положенні, якщо ремені не пристебнуті, необхідно закрити отвір для ніг.
- Уникайте защемлення пальців: будьте обережні при складанні і розкладанні коляски. Переконайтесь, що коляска повністю зібрана, перш ніж дозволити дитині перебувати біля коляски.
- Ніколи не використовуйте коляску на сходах або ескалаторі. Ви можете раптово втратити контроль над коляскою або ваша дитина може випасти. Крім того, будьте особливо обережні, коли піднімаєтесь або опускаєтесь на сходинку або бордюр.
- Уникайте удушення. Не кладіть предмети з мотузкою на шию дитини, нічого не підвішуйте за нитки до цього виробу і не приєднуйте іграшки.
- Використання коляски з дитиною вагою понад 15 кг призведе до надмірного зносу і навантаженню на коляску.
- «Попередження: використовуйте коляску тільки з однією дитиною».
- «Попередження: перевезення повинне використовуватися тільки для однієї дитини».
- Щоб уникнути перекидання не вішайте сумки або інші предмети на ручки коляски. Не кладіть в навісну кишеню предмети вагою понад 0,45 кг.
- Щоб уникнути опіків, ніколи не кладіть гарячі рідини в лоток для батьків. (Якщо є)
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, ніколи не чіпляйте на ручку гаманці, сумки для покупок, пакети або додаткове приладдя.
- Чи не кладіть у кошик для зберігання більше 3 кг.
- Не використовуйте кошик для зберігання в якості дитячої переноски.
- Не дозволяйте вашій дитині стояти на кошику. Це може пошкодити кошик і привести до травми дитини.
- Ніколи не кладіть дитину в коляску головою до передньої частини коляски.
- Ніколи не дозволяйте використовувати свою коляску в якості іграшки.
- Коляска повинна використовуватися тільки на швидкості ходьби. Коляска не призначена для використання під час пробіжок, катання на ковзанах і т. д.
- Припиніть використання коляски, якщо вона пошкоджена або зламана.
- Використовуйте ремені, як тільки ваша дитина зможе сидіти без сторонньої допомоги.
- Завжди використовуйте промежинні ремені в поєднанні з поясним ременем.
- Попередження. Коли коляска не використовується, її слід зберігати в недоступному для дітей місці.
- Цей транспортний засіб призначений для використання дітьми у віці від 6 місяців до 36 місяців і вагою до 15 кг.
- Аксесуари, які не затверджені виробником, не повинні використовуватися.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## Як зібрати передні колеса



1

УВАГА: Перед використанням переконайтесь, що колесні блоки надійно зафіксовані на місці.

1. Встановіть переднє колесо на коляску і зафіксуйте його. Повторіть це для другого колеса.

## Як розкласти коляску

УВАГА: Розкладаючи коляску, переконайтесь, що ваша дитина або інша дитина знаходиться на безпечної відстані. Переконайтесь, що під час цих операцій рухливі частини коляски не доторкаються з вашою дитиною.



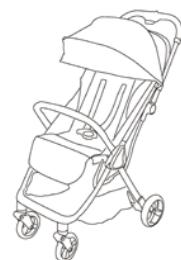
2

2. Зафіксуйте в першу чергу передні колеса.



3

3. Натисніть на ручку і розкладіть коляску.



4

4. Коли коляска повністю розкривається, - звучить клацання.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## Як управляти заднім гальмом

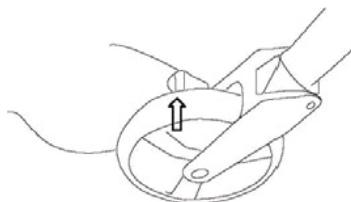
### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Завжди застосовуйте ОБИДВА ГАЛЬМА, коли коляска нерухома. Ніколи не залишайте свою дитину без нагляду. Ніколи не залишайте коляску на похилюй поверхні, коли дитина сидить на місці, навіть з натиснутими гальмами.



5

5. За допомогою ноги опустіть важіль заднього гальма, щоб заблокувати гальма.



6

6. Підніміть задній гальмівний важіль, щоб розблокувати гальма.

## Як управляти поворотним замком переднього колеса



7

7. Щоб заблокувати вертлюги: натисніть на важелі блокування шарнірного з'єднання.



8

8. Щоб розблокувати вертлюги: натисніть вгору важеля блокування шарнірного з'єднання.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

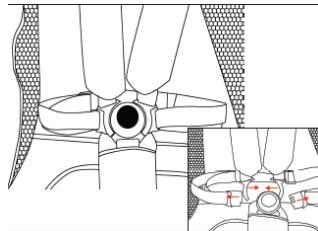
Як використовувати ремені безпеки

9



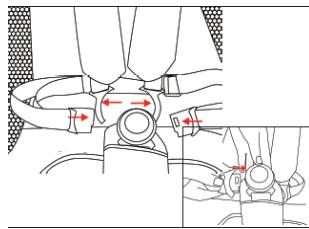
9. Відрегулюйте довжину ременів: ремінь, промежинний ремінь і плечовий - на всіх можна відрегулювати довжину, щоб використовувати щільно.

10



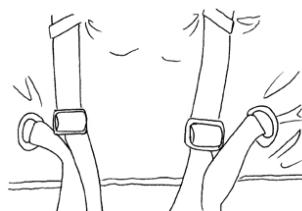
10. Натисніть ліву сторону на кнопці пряжки, щоб звільнити лівий поясний ремінь.

11



11. Те ж саме для правого поясного ременя.

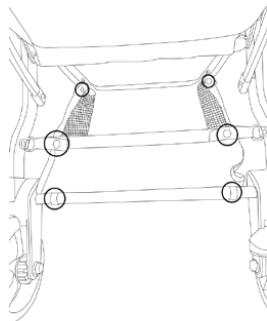
12



12. Кільця «D» додані для плечових ременів, при необхідності.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## Кошик для зберігання



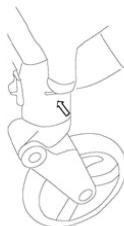
13

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не завантажуйте кошик для зберігання вагою понад 2,5 кг.

Коляска оснащена кошиком для зберігання.

13. Встановіть кошик для зберігання, закріпивши ремені навколо рами коляски в зазначених місцях.



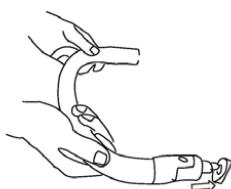
14

### Як зняти переднє колесо

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

При знятті коліс переконайтесь, що ваша дитина або інша дитина не в колясці. Переконайтесь, що під час цих операцій рухливі частини коляски не стикаються з вашою дитиною.

14. Натисніть на металеву частину всередину, використовуйте інструмент як на картинці.



15

15. Вставте бампер в шарнір. На малюнках показано як закріпiti бампер.



16

16. Натисніть на пластикові кнопки, потім підніміть бампер, як показано на малюнку, щоб зняти бампер.

# ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

## Як скласти коляску



17

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Складаючи коляску, переконайтесь, що ваша дитина або інші діти знаходяться на безпечній відстані. Переконайтесь, що під час цих операцій рухливі частини коляски не стикаються з вашою дитиною. Перед складанням коляски переконайтесь, що кошик для зберігання порожній.

17. A: Натисніть на кнопку 1
- B: Потім натисніть кнопку 2

18



18. Коляска складена і може стояти.

## Догляд і обслуговування

Чистка та технічне обслуговування цього виробу повинні проводитися користувачем на регулярній основі.

Чистка та технічне обслуговування коляски повинні виконуватися тільки дорослими.

## ЧИЩЕННЯ

Чохол не знімний.

Очистіть деталі тканини вологою губкою і нейтральним миючим засобом. Будь ласка, дивіться етикетку вироби з догляду.

Регулярно протирайте пластикові деталі м'якою вологою тканиною.

Завжди висушуйте металеві деталі, щоб запобігти утворенню іржі, якщо на них потрапила вода.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ

Змащуйте рухомі частини тільки при необхідності легким нанесенням мастила на силіконовій основі. Регулярно перевіряйте стан коліс і всіх рухомих частин. Тримайте їх без пилу, бруду або піску. Щоб уникнути тертя, яке може перешкодити правильному використанню коляски, переконайтесь, що всі рухомі пластикові деталі, зберігаються в сухому місці.

